



あいている

かようび から どのようび 9:30 - 15:30

Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays, and Saturdays 9:30-15:30

星期二～星期六 9:30 ~ 15:30

Từ 9h30 đến 3h30, từ thứ ba đến thứ bảy

เวลาทำการ วันอังคาร ถึง วันเสาร์ เวลา 9:30 - 15:30 น.

ថ្ងៃអង្គារ ដល់ថ្ងៃសៅរ៍ ចាប់ពីម៉ោង 9:30 នាទីព្រឹក ដល់ម៉ោង 15:30 នាទី ល្ងាច



しまっている

にちようび、げつようび、しゅくじつ、ねんまつねんし

また は げつようび が しゅくじつ、ふりかえきゅうじつ の ばあい は かようび

Sundays, Mondays, Holidays, New Year Holidays

If a holiday falls on a Monday the following day Tuesday will be closed.

星期天、星期一、节假日、年底年初 如果星期一是节日的话、作为代替、星期二也休息

Chủ nhật, thứ hai, ngày lễ, những ngày nghỉ cuối năm - đầu năm.

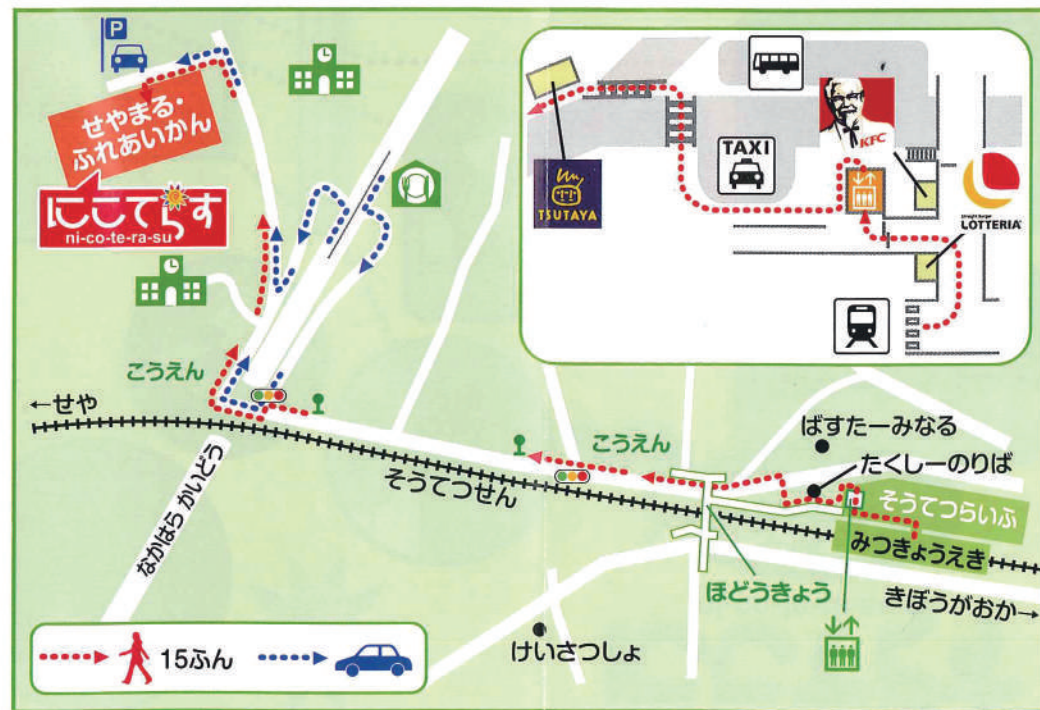
Nếu trường hợp thứ hai là ngày lễ hoặc ngày nghỉ bù thì thứ ba sẽ nghỉ.

วันหยุด วันอาทิตย์ วันจันทร์ และวันหยุดฉลองในวาระต่าง ๆ ต้นปี สิ้นปี.

หมายเหตุ วันจันทร์ที่ตรงกับวันหยุดฉลองในวาระต่างๆ กรณี ก็จะเลื่อนเป็นหยุดเป็น วันอังคาร

សំរាកថ្ងៃ អាទិត្យ ចន្ទី ថ្ងៃបុណ្យនិងចុងឆ្នាំដើមឆ្នាំ

ប្រសិនបើថ្ងៃ ចន្ទី ជាថ្ងៃបុណ្យ (ថ្ងៃត្រីមាស) ឬមកថ្ងៃ អង្គារជាថ្ងៃសំរាកវិញ



にこてらす
ni-co-te-ra-su

あそび に きてね。まっています。

Welcome and meet new friends

等候大家来这里一起游戏

Hãy đến vui chơi,
chúng tôi luôn đón chờ

มาเล่นด้วยกันนะ กำลังคอยอยู่

សូមអញ្ជើញមកលេងកំសាន្ត
រង់ចាំជាទីជូ



よこはましの こうてき な し せ つ

The Yokohama City Public Facility

横浜市的公共设施

Nơi công cộng của TP.
Yokohama thiết lập



สถานที่หรือศูนย์กิจกรรมต่างๆ
เป็นทางการ ของ เขตโยโกฮาม่า

ទីសាធារណៈ របស់ស្រុកយ៉ូកូហាម៉ា



むりよう

Is providing a service for the family
"FREE of Charge"

免费

Miễn phí

ฟรี

ដោយឥតគិតថ្លៃ

English

えいご

中文

ちゅうごくご

Tiếng Việt Nam

べとなむご

ภาษาไทย

たいご

ភាសាខ្មែរ

かんぼじあご

にこてらす
ni-co-te-ra-su

〒246-0021 横浜市瀬谷区二ツ橋町469

045-391-8316 045-391-8447

info@nico-t.jp

http://nico-t.jp



0~6さいのおやこがあそべる

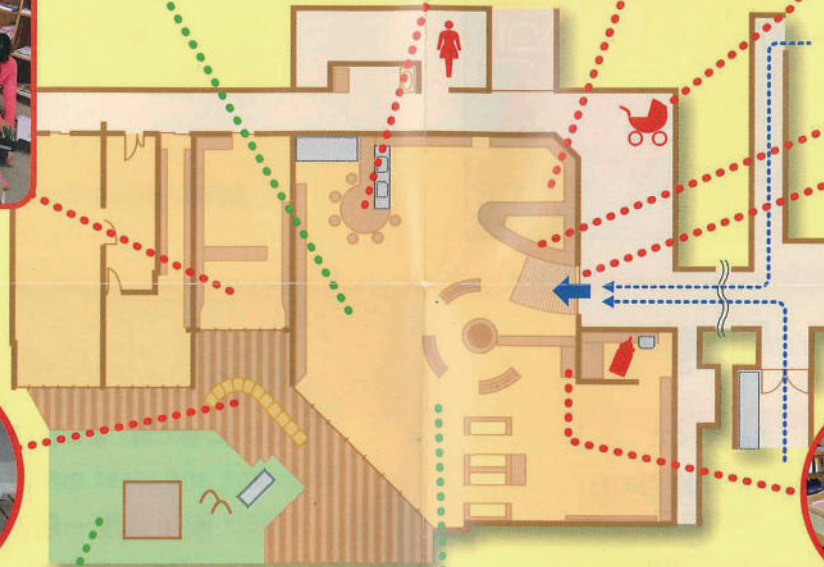
Children from 0 to 6 years old accompanied by their parent(s) can play together.

0 ~ 6 岁的孩子可以与父母一起利用

Phụ huynh và trẻ em từ 0 đến 6 tuổi có thể cùng vui chơi

เด็ก อายุต่ำกว่า 1 ปี จนถึง 6 ปี และพ่อแม่ เล่นด้วยได้

អាចចូលលេងបានចំពោះក្មេងអាយុមិនគ្រប់មួយឆ្នាំដល់
ត្រឹមអាយុ៦ឆ្នាំ និងឪពុកម្តាយ



にこてらす

ni-co-te-ra-su

あんない
information



にわであそべる

Nice playground with sandbox, slide, mini pool in summer and outdoor toys.

可以在院子里玩

Có thể chơi ngoài sân vườn

เล่น ที่ สวน ได้

មានសួនសំរាប់កុំសាន្ត



たくさんのえほんやおもちゃがじゅうにつかえる

Children's books are available in Japanese and English. A variety of colorful toys from age 0 to 6 years old.

有很多图画书、玩具可以自由使用

Có thể tự do sử dụng nhiều sách truyện, đồ chơi

มีหนังสือนิทานประกอบภาพวาดสำหรับเด็ก
และของเล่นเยอะมากมายสำหรับให้เด็กเลือกใช้ได้ตามใจชอบ

មានសៀវភៅរូបភាព និង ប្រដាប់ប្រដាលេងជាច្រើន
អាចលេងកុំសាន្ត ដោយសេរី